

The objective of this work is to focus on the space and time motives used in the novel *The Storyteller* by Vargas Llosa which is compared with others books depicting the collision of cultures also – *The Vortex* (*La vorágine*) by José Eustacio Rivera, *The Lost Steps* (*Los pasos perdidos*) by Alejo Carpentier and *Jungle* (*A selva*) by Portuguese writer José Mario Ferreira de Castro.

The art space theme is discussed at first, mainly from the point of view of its similarity with the real space and the mistaken interchange with each other. The study continues by researching of the space relations among all the books above and the theory of Jurij Lotman describing the coherence among space, sujet and characters is applied to these. According to this theory the sujet is created by move of the characters from one semantic field (which can be simplified to world) to another. This move – crossing the borders between the worlds – is allowed only for the „floating“ characters, as it is the protagonist of the first sujet line in the novel *Storyteller*, while Mascarita is the moving character of the second line. Of course this kind of move is determined by a certain conditions that have to be fulfilled and when the person joins the new world or returns from it with „prey“ the sujet ends. After Mascarita's assimilation with Machigengas the line is over and the narrator (first line character) returns definitely to his original world after he recognized that the Machiguenga storyteller is his school-fellow. The theory is applied the same way in all of the others novels.